

# Mayor deterioro en el sistema interamericano

Washington, Oct. 21 (UPI). La recomposición del maltrecho sistema interamericano, lejos de entrar en una senda de entendimiento, se agravó al chocar los puntos de vista de América Latina y Estados Unidos en el Consejo Interamericano Económico y Social.

El tradicional choque entre ambas regiones por las diferencias económicas, particularmente las comerciales, fue espeleado por un informe de la Comisión Ejecutiva del Consejo para la Educación, la Ciencia y la Cultura sometido al CIES.

El informe en cuestión trata sobre las altas tasas de interés, la necesidad de adoptar medidas para liberalizar el comercio mundial, la inflación mundial y las inversiones. Sin embargo, en el fondo de la cuestión, bullía el males-

tar provocado en América Latina por el apoyo dado por Estados Unidos a la Gran Bretaña en la guerra por las islas Malvinas. El asunto surgió también en el CIES.

El embajador de Argentina, Raúl Quijano, aprovechó un punto del temario sobre las medidas coercitivas de carácter económico a la cual, dijo, Argentina "asigna importancia primordial".

"Como es obvio —agregó—, se trata de aquellas que fueron dirigidas contra mi país, con ocasión del conflicto del Atlántico Sur".

El embajador alterno de Estados Unidos, Alberto Martínez Piedra, declaró categóricamente que "Estados Unidos no está obligado con Argentina. Las actitudes que

Pasa a la página 23

## Más tensión en España por las elecciones

Madrid, Oct. 21 (Latin-Reuters). La tensión crecía hoy en España, a una semana de las elecciones generales, con una escalada de violencia en el país vasco y noticias de que se había alertado a los guardias de la residencia del rey Juan Carlos en relación con un posible intento de golpe.

Fuentes bien informadas dijeron que encuestas que

se publicarán mañana, en el último día en que ello está permitido antes de la votación del jueves, pronostican que una completa victoria socialista pondrá fin a los 46 años de gobierno de la derecha.

Un oficial de una banda militar fue gravemente herido hoy por disparos en el puerto de Bilbao, y dos civiles resultaron con heridas leves a consecuencia del estallido de bombas, que en número de 18 explotaron durante la noche en

Pasa a la página 47

## En Irlanda IRA gana 3 escaños

Belfast, Oct. 21 (AP). Tres dirigentes del Sinn Fein, Frente Político del Ejército Republicano Irlandés, ganaron hoy escaños en la Asamblea Provincial de 78 bancas, donde han prometido no presentarse jamás.

La elección fue un revés para las frágiles esperanzas británicas de que los comicios propiciasen una reconciliación entre los sectores religiosos en pugna en esta provincia.

Gerry Adams, vicepresidente del Sinn Fein, obtuvo 9,740 votos del sector occidental de Belfast, importante escenario del conflicto de Ulster.

Adams, de 33 años, que fue guerrillero y estuvo preso dos veces la pasada década, tenía que ganar según un complejo sistema de representación propor-

Pasa a la página 47

## Israelíes quitan a profesor árabe

Tel Aviv, Oct. 21 (UPI). Las autoridades israelíes expulsaron hoy al presidente de una universidad palestina en la ocupada Margen Occidental del río Jordán porque se negó a firmar, comprometiéndose a no ayudar a la Organización para la Liberación de Palestina.

"Es otra interferencia en la vida académica del área", dijo una fuente palestina. "La próxima vez los israelíes la extenderán a otros centros académicos".

Munzer Salah, un palestino con pasaporte jordano que era presidente de la Universidad de Najah cerca de Naplusa, fue el 16to.

Pasa a la página 23

## Ejército Líbano ingresa a aldea pesa a israelíes

Kfarmatta, Líbano, Oct. 21 (AP). Tras varios días de estancamiento, el ejército libanés ingresó finalmente en esta aldea montañosa a pesar de la continuada presencia de tropas israelíes, y hoy comenzó a controlar el cese de fuego entre milicianos cristianos y drusos.

Una unidad de 200 efectivos de la brigada de fuerzas especiales del ejército libanés, respaldada por varios tanques y transportes blindados de personal, ingresó la tarde de ayer en Kfarmatta y en Abbey, dos aldeas situadas a 24 kilómetros al sudeste de Beirut, y comenzó a tomar posiciones.

Un vocero militar israelí dijo que se mantendrá una fuerza mínima en la aldea,

Pasa a la página 68



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

LLORA POR HIJO. Nowa Huta, Polonia, Oct. 21 (AP). Irena Wlosik, llora hoy, sobre el féretro de su hijo Bogdan, muerto a tiros por la policía, durante los disturbios en esta ciudad. Miles de trabajadores protestaron en esa oportunidad, por la proscripción del Sindicato "Solidaridad", y por el intervencionismo ruso en Polonia.

## Uruguay prepara el ambiente electoral

Montevideo, octubre 21 (UPI). Cinco dirigentes del centrista Partido Blanco y los doce integrantes de una recién constituida comisión de ciudadanos por el voto en blanco detenidos ayer permanecen en esa situación dentro de lo que se considera como la más dura "advertencia" militar para procurar encauzar el clima preelectoral uruguayo.

Los detenidos están alojados en dependencias de inteligencia policial, a dis-

posición del Ministerio del Interior.

Las Fuerzas Armadas, que han insistido en advertir públicamente a lo políticos para que en la campaña electoral no ataquen al proceso cívico-militar, dieron un paso más en esa advertencia ordenando la detención.

Horacio Tverra, uno de los principales dirigentes del ala progresista del Partido Blanco, dijo en un acto público que su sector no re-

Pasa a la página 21

## Colombiano gana Premio Nobel de Literatura

Estocolmo, Oct. 21 (UPI). El escritor colombiano Gabriel García Márquez ganó hoy el Premio Nobel de Literatura por su obra que une lo fantástico y lo real para mostrar "los conflictos y vida de un continente", anunció la Real Academia Sueca.

García Márquez, de 55 años de edad, es más conocido por su novela "Cien Años de Soledad", escrita en 1967, que ha vendido más de 10 millones de ejemplares y que ha sido traducida a 32 idiomas, indicó la Academia.

El escritor colombiano es el primero de su país en obtener el prestigioso Premio Nobel de Literatura, pero el cuarto en América. Fue precedido por Gabriela Mistral, de Chile en 1945; Miguel Ángel Asturias, de Guatemala en 1967 y Pablo Neruda, de Chile en 1971.

El premio en efectivo este año es de 1,15 millones de coronas (unos 157.000 dólares).

El gobierno y los intelectuales colombianos recibieron con alegría la noticia sobre la designación

Pasa a la página 9

## Breves Internacionales

### Arabes desisten de expulsión Israel

Naciones Unidas, Oct. 21 (UPI). Los países árabes, temiendo las consecuencias sobre la paz en el Medio Oriente, desistieron hoy de una moción para expulsar a Israel de la Asamblea General de las Naciones Unidas, informaron fuentes árabes.

En una reunión secreta las Naciones Arabes decidieron unirse a otros Estados musulmanes para expresar sus reservas a propósito de las credenciales israelíes, lo que será una simple nota de protesta sin ninguna consecuencia práctica.

Estados Unidos había amenazado retirarse de la Asamblea General y poner fin a sus pagos si Israel era expulsado de la entidad mundial.

### Se estrella helicóptero suizo

St. Gallen, Suiza, Oct. 21 (UPI). Seis soldados suizos murieron hoy al estrellarse un helicóptero militar durante unas maniobras.

Un vocero del Ministerio de Defensa dijo que al parecer el helicóptero tocó un cable del tendido eléctrico cerca de la aldea de Herisau, al este de Suiza.

Los seis ocupantes del aparato perecieron en el accidente, ocurrido un día después de caer a tierra un caza de

Pasa a la página 47



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

FALLECE SENORA TRUMAN. Independence, Missouri, Oct. 21 (AP). La señora Margaret Truman Daniel, hija de la fallecida señora Bess Truman ex primera dama de los E.U.A., acompañada por su esposo, Clifton Daniel, caminan hoy tras el féretro después del servicio religioso. La señora Bess Truman, tenía 97 años.

## Anormalidad cromosoma de cáncer tipo leucemia

Nueva York, octubre (AP). Anormalidades de los cromosomas causan cáncer similares a la leucemia al provocar un "gen de cáncer" que comienza el crecimiento del tumor, anunciaron un grupo de investigadores.

El descubrimiento posiblemente no lleve a la prevención o tratamiento del cáncer en el futuro, dijeron ayer los científicos. Pero es considerado importante pues muchos tipos de cánceres humanos son relacionados con una reorganización de los cromosomas, los agentes genéticos que determinan características hereditarias.

Los investigadores, que trabajan independientemente en cinco instituciones en el país, descubrieron que una reorganización anormal de cromosomas que ocurren en el cáncer aparentemente involucra el movimiento de genes de cáncer, material genético que normalmente está en estado latente en todas las células del cuerpo. Cuando el gen es reorganizado, aparentemente activa el elemento latente que provoca el crecimiento de tumores.

La relación entre cáncer y cromosomas es conocida hace algún tiempo, pero los

Pasa a la página 9



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

FERIBOTE ENCALLADO. Palma de Mallorca, España, Oct. 21 (AP). Este ferribote español permanece encallado desde ayer, en una playa desolada del puerto, cuando por fallas de los instrumentos se pre-

cipitó hacia la costa sin que hubiera tiempo de detenerlo. La nave no sufrió daños serios y entre la tripulación hubo sólo unos pocos golpeados, pero ninguno de gravedad.